潮州開元寺修復 元旦向遊客開放

重新塑造六十二尊佛像

潮州消息：著名古刹潮州開元寺第一期修復工程已經完工，準備元旦期間開放。

潮州開元寺始建於唐玄宗開元二十六年，距今已經一千二百四十三年，是廣東省重點文物保護單位之一。開元寺的這次修建工作從去年春天開始，在廣大羣衆和海外華僑、港澳同胞的熱情支持下，經過藝人們的努力，目前已經修好了大雄寶殿、觀音閣和地藏閣等佛殿，重新塑造了六十二尊佛像。

國產盲人手表首批在滬上市

上海消息：盲人專用手錶在上海研製成功後，已成批生產。新產品於本月二十七日在上海市場上出售，憑票供應。

這種手錶有錶蓋，可隨意揭開，盲人可用手指觸摸錶針，即可知道時間。

巴金外文藏書贈北京圖書館

（法新社北京二十九日電）新華社今日報道，最近獲委任爲中國作家協會的小說家巴金，決定將他的全部外文書籍捐獻北京圖書館。

該社說，這些書籍包括榎罕見版本的「一千零一夜」，法國作家斯丹達爾的日記全集，（十四世紀意大利小說家）薄伽丘的「十日談」和無政府主義作家克魯泡特金一整卷的著作「反叛」。

現在七十八歲的巴金，是「家」，「春」，「秋」激流三部曲小說著名作家。

楊貴妃出國 無憂慮醉態

（廣州消息）「羊城晚報」報道，雙面全異綉「養在深閨人未識」，不日將運往歐美一些國家巡廻展出，讓世人見識。

這幅綉品畫面上的古代佳人楊玉環，不是京劇「貴妃醉酒」中外表雍容華貴、內心空虛憂慮的醉態貴妃，而是深藏閨閣的楊家妙齡少女。湘綉藝人運用雙面全異綉的手法，將這位傾國美人的形象綉在一幅透明的尼龍綢上。她身着乳白色輕紗和紅色薄羅裙，坐在掛有幃幕的閨房中彈奏瑤箏，她的纖纖玉指撥弄着琴弦，面部表情安詳凝重，宛如陶醉在優美的音樂旋律之中，令人讚嘆的是：這幅綉品的背面，却是楊玉環坐彈瑟的背影。

一正一反的兩個畫面，組成了深閨少女的優美形象。

第一宗撕肉票慘案 台灣歹徒勒贖未遂 八歲男童陳屍蔗園

（台北通訊）二十七日聯合報道：台灣台南縣仁德鄉八歲的男童李政橋，二十三日在鄉附近被歹徒擄走，打電話向他父親李文進勒贖新台幣十六萬元，但李文進無法籌足。二十六日上午李政橋被發現陳屍在永康鄉大灣村的一處蔗園中。

台灣地區過去曾發生過數起擄人勒贖案，有的未付贖金即破案，有的在付出贖金後歹徒落網，但像這種「撕肉票」的殘酷手法，倘是第一次。台南縣警察局已組成專案小組全力偵查，並懸賞十萬元，給提供破案線索。

■被殺的男童李政橋的遺像，他生前最後穿的是米黃色套頭衫及藍色牛仔褲。

研究解決性功能障碍 性荷爾蒙研究室成立

△台北「高醫」附設醫院新近成立的性荷爾蒙研究室，已決定自明年元月開始受理檢體。這個研究室的主要工作是，研究男性性功能障碍病人的性荷爾蒙。

性荷爾蒙研究室是由高醫精神科、泌尿科、核子醫學科與生理學科合作成立的。這個研究室將自內分泌學的觀點，探討性功能障碍（如男人的性無能與早發射精等）的病因，進而在臨床上幫助患者恢復正常的性生活。

該研究室刻已決定自測定病人睪丸激素濃度異常，再進一步測定血液中腦下垂體、下視丘或甲狀腺等有關內分泌的機能，以確定病根。上述各種內分泌檢驗，將運用生化分離技術與放射免疫分析。

高醫附設醫院精神科醫師文榮光說，性功能障碍病人的性生活得不到滿足，常連帶影響到婚姻生活的品質，以及下一代的幸福。而睪丸激素濃度不足，正是引起性功能障碍的主要器質病因。

如果發現病人的睪丸激素濃度異常，再進一步測定血液中腦下垂體、下視丘或甲狀腺等有關內分泌的機能，以確定病根。上述各種內分泌檢驗，將運用生化分離技術與放射免疫分析。

北京華語演出 法國歌劇卡門 比才親自臨場指揮

（北京二十九日法新社電）法國作曲家比才所寫的歌劇「卡門」將於星期五在此間首次以中國語言演出。這次演出由北京中央歌劇團與法國藝術家合作。

這個歌劇演出時，將由法國萊茵歌劇團的特拉遜指揮全部由中國人組成的交响樂團。他曾幾個音樂會上指揮上海交响樂團。

這次演出已經準備了四個多月，包括中國歌唱家前往法國，以便掌握在歌劇中使用西方發音技術。

昨晚綵排時，受到中國觀衆（大部分是藝術家及知識分子）的熱烈鼓掌。北京語言學院教授孫慧精（譯音）負責把「卡門」譯爲中文。

李濟平獨資捐建 興寧濟平中學舉行落成典禮

劉錦慶等返家鄉參加慶典

【中國新聞社興寧二十八日電】由廣東省政協委員、旅港嘉屬商會名譽會長李濟平先生獨資捐建的興寧縣濟平中學，今天隆重舉行落成典禮。

旅港嘉屬商會會長劉錦慶、副會長曾憲梓、羅煥昌等一行一百八十多人，特地趕回家鄉，與親人們一起參加各種慶祝活動。

濟平中學是目前廣東省旅外華僑、港澳同胞捐資興設的中學中規模較大的一間完全中學，建築總面積共八千平方米。它座落在李濟平先生的家鄉泥陂公社將軍大隊高沙嶺，主要建築物有四幢高三層的教學樓、實驗樓及教工和學生宿舍樓。圖書館大樓及禮堂正在興建中。此外，還有籃球、排球、足球和羽毛球場。校園內外環境優美。

該校於一九七八年八月動工，今年九月基本建成，並開始招生，現有初、高中學生四百五十人。

李濟平先生從五十年代開始，多次為鄉梓興學捐款贈物。這次他還向濟平中學捐贈一批圖書、儀器及其它教學設備。

中醫治腦瘤獲顯著成效

（北京二十九日電）新華社報道：中國運用中藥抗瘤粉治療腦質瘤獲成效。

這是北京宣武醫院神經內科主治醫師宋慕玲經過一年多的臨床實踐驗證了的。據統計，未手術病人顯效率爲百分之七十六點六，手術後病人（多數爲復發後的病人）顯效率爲百分之六十六點六。

中藥抗瘤粉用於臨床之前，進行了動物實驗。這個醫院去年十一月開設了非手術治療早、中期瘤門診以來，共積累了一百五十例腦質瘤病例，其中六十餘人已存活一年以上。

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔 新鮮蛋麵 鮮春捲皮 鮮雲吞皮 蒸氣鮮麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花旗乾麵 五磅十扎
歡迎批發 零沽批發

名園大酒家
何家慧小姐 南國佳麗
黃碧華小姐 星馬唱片紅星
華萍保小姐 星期唱片紅星
十一月廿日聯合登台演唱。預售聖誕，新年前夕晚舞會入場券
電話六八三一四七二二
餐廳三層 名廚主理 華筵喜酌 大小宴會 星期美點 七天營業 晚飯宵夜 豐儉隨意 歌星樂隊 每晚演唱 即日登台，陣容雄厚
夜總會 電視紅星

陶陶酒家
102 E. Pender Street Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030
地址：雲高華片打東街一〇貳號
陶陶酒家 食譜精研 大小宴會 悉從尊便

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822
大小宴會 豐儉隨意 僑胞光顧 歡迎光臨

Kenon Constrution Co Ltd.
周先生
電話：253-9651 321-4750
承建新屋 房屋改建 土庫間格 露台車房 水電安裝 內外油漆

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street. Vancouver, B.C. Tel: (604)687-6675
華麗禮堂 筵開八十 喜慶宴會 最佳場所 百粵名菜 遠近馳名 貴賓廳房 情調高雅 名師主理 星期美點 專門選購 生猛海鮮 晚飯小宴 服務週到 七天營業(例假休息)

金滿樓酒家
Golden Capital Restaurant
地址：2168 MARINE DRIVE WEST VANCOUVER
（西溫哥華近廿一街娛樂中心對面）
訂座電話：926-6037或926-6038
著名煲仔菜各種鐵板燒與衆不同
菜著到 名超週 製隨意 精品質務便 師乘雅 廚上會 流料高車 一選宴泊 年課式庫 四季各地 日日恭候光臨
營業時間：下午四時至十一時
（七天營業）

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息
服務週到 名廚烹飪 正宗粵菜 用料最靚 小宴晚飯 豐儉隨意 馳名燒烤 歡迎外賣

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
粥粉麵飯 精美粵菜 糍飽糕點 掛爐燒烤 名廚主理 歡迎外賣
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.
業已開張營業

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.
四時有不謝之花 五節有長春之草
食在秘書賚路 住在大溫哥華
天上人間
雲埠 秘書賚路蔡根遂 根璇立正

金馬餅店茶餐廳
溫哥華華埠緬街四一六號
Golden Horse Bakery & Restaurant Ltd.
416 Main St. Vencouver B. C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7252
經已開張營業，時間由上午八時至下午七時。各式麵飽西餅，中西結婚禮餅，精美生日蛋糕。抵食經濟早午餐，香港式會意粉，各種香滑雪糕，各種冷熱飲品，歡迎定購餅券。

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244
新到大帮
梅林桃杷果 四安雲南普洱茶 南洋五磅波羅角 良友十五安清燉雪耳 台灣五磅罐頭半開竹筍 台灣五磅罐頭竹筍粒 台灣五磅罐頭馬蹄成個 台灣五磅罐頭馬蹄粒 台灣十二安罐頭蘑 自浸藥材海狗鞭酒
▲零沽批發·無任歡迎▼